



**General Assembly
Security Council**

Distr.: General
6 November 2012

Original: English

**General Assembly
Sixty-seventh session
Agenda items 33 and 34**

**Security Council
Sixty-seventh year**

Prevention of armed conflict

**Protracted conflicts in the GUAM area and
their implications for international peace,
security and development**

**Letter dated 5 November 2012 from the Permanent
Representative of Armenia to the United Nations addressed
to the Secretary-General**

Upon instructions from my Government, I have the honour to draw your attention to the ongoing violations of the ceasefire by the military forces of the Republic of Azerbaijan recorded for the month of October 2012 (see annex).

I should be grateful if you would circulate the present letter and its annex as a document of the General Assembly, under agenda items 33 and 34, and of the Security Council.

(Signed) **Garen Nazarian**
Ambassador
Permanent Representative



Annex to the letter dated 5 November 2012 from the Permanent Representative of Armenia to the United Nations addressed to the Secretary-General

Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of Azerbaijan from 1 to 31 October 2012

1. On the borderline of the Nagorno Karabakh Republic:

Total number of violations — 1,096

Total number of shots ~ 3,498

AK ~ 2,225, PK ~ 594, SVD ~ 568, DSHK ~ 26, Black Arrow ~ 47, RPK ~ 2, Istigal ~ 19, Utyos ~ 17

2. On the borderline of the Republic of Armenia (see table below):

Total number of violations — 119

Total number of shots ~ 1,269

AK ~ 551, PK ~ 410, SVD ~ 183, DSHK ~ 21, Black Arrow ~ 44, RPK ~ 60

<i>Number</i>	<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Time</i>	<i>Type of weapon</i>	<i>Ammunition</i>
1.	1 October	Aygedzor	1055	SVD	2
2.	2 October	Chinari	1115	SVD	2
3.	3 October	Movses	2025	AK	1
4.		Voskevan	2230	AK	4
5.		Berqaber	2250	PK	15
6.		Paravaqar	2400	PK	4
7.				AK	60
8.	6 October	Khndzorut	1855	AK	10
9.				RPK	10
10.	7 October	Eraskh	1650	AK	1
11.	8 October	Barcruni	1030	PK	17
12.			2210	AK	3
13.		Berdavan	2205	AK	25
14.	9 October	Khndzorut	1825	AK	4
15.			1830	SVD	10

Number	Date	Direction	Time	Type of weapon	Ammunition
16.	10 October	Movses	1200	AK	2
17.		Martiros	1720	PK	20
18.				SVD	5
19.		M Aghdak	1930-2330	PK	30
20.				AK	40
21.	11 October	Vazashen	1150	AK	30
22.		Koti	1345	SVD	3
23.		Movses	1505	AK	2
24.		Sarigyugh	2050	PK	5
25.	12 October	Vagravar	0130	Black Arrow	10
26.			1800	Black Arrow	5
27.		Movses	0820	PK	6
28.		Voskepar	1825	AK	1
29.	13 October	Movses	1755	AK	10
30.		Tigranashen	2145	AK	3
31.			2155	SVD	4
32.				AK	3
33.	14 October	Barcruni	1125	SVD	10
34.		Chinari	1440	SVD	1
35.		Barekamavan	1815	SVD	2
36.				AK	4
37.		Berqaber	2200	PK	25
38.		Baxanis	2300	AK	2
39.	15 October	Berqaber	0030	PK	20
40.				DSHK	4
41.		Movses	0520	AK	2
42.			1120	AK	5
43.			1520	AK	2
44.			2035	AK	4

Number	Date	Direction	Time	Type of weapon	Ammunition
45.			2055	AK	4
46.		Voskepar	0850	AK	2
47.		Barcruni	1130	PK	7
48.			2240	AK	20
49.		Sevakavan	1800	AK	15
50.		Baxanis	2235	AK	5
51.	16 October	Vagravar	0850	AK	2
52.		Berqaber	2350	PK	10
53.	17 October	Shavarshavan	1015	Black Arrow	4
54.				AK	45
55.				SVD	10
56.		Barcruni	1135	Black Arrow	2
57.			1150		3
58.			1625		3
59.			1700	PK	15
60.				Black Arrow	1
61.		Martiros	1220	PK	25
62.	18 October	Vazashen	1745	DSHK	10
63.		Berqaber	1850	PK	10
64.				AK	10
65.	19 October	Chinari	1740	SVD	6
66.		Barcruni	1825	SVD	7
67.	20 October	Barcruni	1240	Black Arrow	1
68.		Eraskh	1740	AK	20
69.		Barekamavan	2000	AK	1
70.		Sarigyugh	2205	PK	2
71.				PK	3

<i>Number</i>	<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Time</i>	<i>Type of weapon</i>	<i>Ammunition</i>
72.	21 October	Movses	1040	AK	3
73.		Voskepar	1540	AK	2
74.		Sevakavan	1610	AK	6
75.		Barcruni	2150	PK	35
76.				AK	15
77.				SVD	5
78.	22 October	Khndzorut	1420	AK	20
79.			1840	SVD	2
80.				RPK	50
81.		Barcruni	1510	Black Arrow	4
82.				SVD	3
83.			2110	SVD	3
84.			2130	AK	10
85.		Vagravar	1600	Black Arrow	3
86.				PK	20
87.	23 October	Khndzorut	1000	PK	5
88.		Barcruni	1535	PK	20
89.				AK	40
90.			1720	SVD	10
91.		Lev	1740	SVD	40
92.				PK	110
93.	24 October	Barcruni	1055	SVD	10
94.		Lev	1415	SVD	4
95.				Black Arrow	5
96.		Movses	1740	AK	6
97.	25 October	Sevakavan	1210	AK	6
98.			1245	SVD	1
99.			1250	Black Arrow	1

Number	Date	Direction	Time	Type of weapon	Ammunition
100.			1425	AK	7
101.		N Karmiraghbyur	1700	AK	4
102.		Barcruni	1710	Black Arrow	2
103.		Chinari	1830	PK	2
104.	26 October	Movses	1350	DSHK	7
105.		Chinari	1500	AK	4
106.			1525	AK	6
107.				SVD	2
108.			1625	SVD	6
109.	27 October	Barcruni	1615	AK	1
110.			1630	AK	5
111.				SVD	4
112.	28 October	Chinari	1540	PK	4
113.	29 October	Khndzorut	1615	SVD	2
114.		Vazashen	2035	AK	34
115.	30 October	Barcruni	0945	AK	40
116.				SVD	20
117.			1010	SVD	4
118.			1340	SVD	2
119.		Vazashen	1625	SVD	3

Abbreviations:

PK — Kalashnikov machine gun
SVD — 7.9 mm sniper weapon
AK — Kalashnikov rifle
DSHK — 12.7 mm machine gun
RPK — 5.45 mm machine gun
Utyos — 12.7 mm machine gun
Istigal — 14.5 mm machine gun
Black Arrow — 12.7 mm sniper weapon



**General Assembly
Security Council**

Distr.: General
6 November 2012
English
Original: Arabic

**General Assembly
Sixty-seventh session
Agenda item 36
The situation in the Middle East**

**Security Council
Sixty-seventh year**

**Identical letters dated 17 October 2012 from the Permanent
Representative of Lebanon to the United Nations addressed to the
Secretary-General and the President of the Security Council**

On instructions from my Government, I have the honour to transmit to you herewith a statistical summary of Israeli violations of Security Council resolution 1701 (2006) committed during the month of September 2012 (see annex).

I should be grateful if you would have the present letter and its annex issued as an official document of the sixty-seventh session of the General Assembly, under agenda item 36, and of the Security Council.

(Signed) Nawaf Salam
Ambassador
Permanent Representative



**Annex to the identical letters dated 17 October 2012 from the
Permanent Representative of Lebanon to the United Nations
addressed to the Secretary-General and the President of the
Security Council**

Land violations

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
1 September 2012	0800	Israeli enemy personnel conducted manoeuvres in the occupied Shab'a Farms, in the area of Saddanah, in respect of which Lebanon maintains a claim.
3 September 2012	1130	Two Israeli enemy Merkava tanks and a bulldozer crossed the technical fence and the tanks took up combat positions on the outskirts of the town of Rumaysh, in the Wadi Qatmun area.
4 September 2012	0125	Two Israeli enemy tanks crossed the technical fence, without breaching the Blue Line, while proceeding from a post west of Ghajar to a post east of Maysat.
	0630-0815	Intermittent explosions were heard in the occupied Shab'a Farms, near the town of Wazzani.
	0730	Members of an Israeli enemy patrol comprising 20 men and an armoured personnel carrier crossed the technical fence opposite the town of Rumaysh, in the Wadi Qatmun area.
5 September 2012	0830-0925	Israeli enemy vehicles were heard moving about in the Ruwaysat al-Alam outpost and five vehicles were observed in the vicinity of Birkat Naqar inside the occupied Shab'a Farms.
	1000	The Israeli enemy installed a battery-powered receiver dish at the monument to the Israeli soldiers captured in 2000 near Birkat Naqar in the occupied Shab'a Farms. The dish was removed on 7 September 2012.
	2235-2300	Explosions and the sound of heavy vehicles moving around were heard, and flares were launched between the Ramta and Fashkul positions in the occupied Shab'a Farms.
	1800	Hostile personnel who had penetrated into Lebanese territory, breaching the Blue Line, abducted a boy, called Muhammad Jawad, near point B33 on the outskirts of the town of Ayta al-Sha'b and took him into the occupied territories, before returning and releasing him on 14 September 2012 at 2400 hours.
21 September 2012	0500	A camera mounted on a Humvee vehicle belonging to the Israeli enemy was pointed at Lebanese territory from a position west of Ayta al-Sha'b-1.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
25 September 2012	2040	An Israeli enemy soldier used field glasses to view Lebanese territory from the Labunah-Jall al-Alam position.
30 September 2012	1500	Israeli enemy patrol personnel crossed the technical fence between points B64 and B65, opposite the town of Mays al-Jabal.

Sea violations

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
3 September 2012	2150	An Israeli enemy military launch directed a searchlight for 20 seconds towards Lebanese territorial waters in the region of buoy No. 3.
6 September 2012	2250	From its position in Ra's al-Naqurah, the Israeli enemy directed a searchlight for 20 seconds towards Lebanese territorial waters in the region of buoys Nos. 2 and 3.
8 September 2012	2130	An Israeli enemy launch directed a searchlight for 10 seconds towards Lebanese territorial waters in the region of buoy No. 2.
	2200	From its position in Ra's al-Naqurah, the Israeli enemy directed a searchlight for 15 seconds towards Lebanese territorial waters in the region of buoys Nos. 1, 2, 3 and 4.
21 September 2012	2320	An Israeli enemy launch directed a searchlight for 10 seconds towards Lebanese territorial waters in the region of buoys Nos. 2 and 3.
	2340	An Israeli enemy military launch directed a searchlight for 10 seconds towards Lebanese territorial waters in the region of buoys Nos. 2 and 3.
	2355	An Israeli enemy military launch directed a searchlight for 10 seconds towards Lebanese territorial waters in the region of buoys Nos. 1, 2, 3 and 4.

Air violations

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
2 September 2012	0800	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Kafr Killa. It circled over the South before leaving at 1700 hours over Rumaysh.
	1015	Four Israeli enemy warplanes violated Lebanese airspace, entering over Kafr Killa. They circled over all regions of Lebanon before leaving at 1200 hours over Alma al-Sha'b.
	1035	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Naqurah. It circled over the South and Beirut before leaving at 1800 hours over Alma al-Sha'b.
	2100	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Alma al-Sha'b. It circled over Riyaq and Baalbek before leaving over Kafr Killa at 0640 hours on 3 September 2012.
3 September 2012	1855	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Naqurah. It circled over the South before leaving over Naqurah at 0635 hours on 4 September 2012.
4 September 2012	0800	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Kafr Killa. It circled over the South, the Western Bekaa and Beirut and its suburbs before leaving at 1510 hours over Rumaysh.
5 September 2012	0705	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Naqurah. It circled over the South and the Western Bekaa before leaving at 1030 hours over Alma al-Sha'b.
	0800	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Alma al-Sha'b. It circled over the South before leaving at 1030 hours over the sea to the west of Naqurah.
	0805	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Kafr Killa. It circled over the North before leaving at 1345 hours over Kafr Killa.
	1013	Four Israeli enemy warplanes violated Lebanese airspace, entering over Kafr Killa. They circled over all regions of Lebanon before leaving at 1105 hours over Alma al-Sha'b.
	1020	Two Israeli enemy warplanes violated Lebanese airspace, entering over Kafr Killa. They circled over all regions of Lebanon before leaving at 1205 hours over Alma al-Sha'b.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1430	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Alma al-Sha'b. It circled over Baalbek, Riyaq, Hirmil and Al-Arz (the Cedars) before leaving at 2015 hours over Rumaysh.
	1500	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Rumaysh. It circled over the South before leaving at 1925 hours over Kafr Killa.
	2305	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Kafr Killa. It circled over the Western Bekaa before leaving at 2330 hours over Kafr Killa.
6 September 2012	0700	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Naqurah. It circled over Iqlim al-Kharrub and the South before leaving at 1930 hours over Rumaysh.
	0735	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Alma al-Sha'b. It circled over the South before leaving at 0925 hours over Naqurah.
7 September 2012	0735	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Naqurah. It circled over the South, Riyaq and Baalbek before leaving at 2030 hours over Naqurah.
8 September 2012	1325	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Naqurah. It circled over the South before leaving at 1620 hours over Naqurah.
9 September 2012	0755	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Alma Sha'b. It circled over the South and the Western Bekaa before leaving at 1600 hours over Naqurah.
	2215	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Naqurah. It circled over the South and Beirut before leaving over Alma Sha'b at 0405 hours on 10 September 2012.
10 September 2012	0735	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Alma al-Sha'b. It circled over the South before leaving at 1915 hours over Rumaysh.
11 September 2012	0630	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Naqurah. It circled over the South before leaving at 1330 hours over Rumaysh.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	0830	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Naqurah. It circled over the South before leaving at 1940 hours over Naqurah.
	1040	Two Israeli enemy warplanes violated Lebanese airspace, entering over Kafr Killa. They circled over all regions of Lebanon before leaving at 1230 hours over Alma al-Sha'b.
12 September 2012	0730	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Alma al-Sha'b. It circled over the South before leaving at 1800 hours over Naqurah.
	0810	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Kafr Killa. It circled over the Western Bekaa and the South before leaving at 1115 hours over Kafr Killa.
	1017	Four Israeli enemy warplanes violated Lebanese airspace, entering over Kafr Killa. They circled over the Western Bekaa and the South before leaving at 1125 hours over Rumaysh.
	1155	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over the occupied Shab'a Farms. It circled over Hasbayya and the South before leaving at 1420 hours over Aytarun.
13 September 2012	1035	Two Israeli enemy warplanes violated Lebanese airspace, entering over Kafr Killa. They circled over all regions of Lebanon before leaving at 1215 hours over the sea west of Naqurah.
15 September 2012	0615	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Naqurah. It circled over Riyaq and Baalbek before leaving at 1845 hours over Naqurah.
16 September 2012	0805	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Alma al-Sha'b. It circled over the South before leaving at 1415 hours over Rumaysh.
	0805	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Naqurah. It circled over the South before leaving at 1855 hours over Alma al-Sha'b.
17 September 2012	0805	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Alma Sha'b. It circled over the South and the Bekaa before leaving at 1900 hours over Alma al-Sha'b.
19 September 2012	1015	Four Israeli enemy warplanes violated Lebanese airspace, entering over Kafr Killa. They circled over all regions of Lebanon before leaving at 1200 hours over Alma al-Sha'b.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1300	Israeli enemy military aircraft violated Lebanese airspace, circling over the South before leaving at 1345 hours.
20 September 2012	0830	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Naqurah. It circled over the South and the Bekaa before leaving at 2100 hours over Alma al-Sha'b.
21 September 2012	0025	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Alma al-Sha'b. It circled over Beirut and its suburbs before leaving at 0715 hours over Alma al-Sha'b.
	0840	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Rumaysh. It circled over the South before leaving at 1525 hours over Naqurah.
22 September 2012	0630	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Naqurah. It circled over the South before leaving at 1810 hours over Rumaysh.
	0705	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Alma al-Sha'b. It circled over the South before leaving at 1325 hours over Rumaysh.
23 September 2012	0710	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Naqurah. It circled over the South and the Bekaa before leaving at 1910 hours over Rumaysh.
24 September 2012	0910	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Alma al-Sha'b. It circled over the South, the Bekaa and Al-Arz (the Cedars) before leaving at 1915 hours over Naqurah.
	0935	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Aytarun. It circled over the South and Iqlim al-Kharrub before leaving at 1440 hours over the sea west of Naqurah.
	1055	Ten Israeli enemy warplanes violated Lebanese airspace, entering over the sea off Sidon. They circled over all regions of Lebanon before leaving at 1230 hours over the sea west of Naqurah.
27 September 2012	0815	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Kafr Killa. It circled over the South before leaving at 1145 hours over Alma al-Sha'b.
	1405	Four Israeli enemy warplanes violated Lebanese airspace, entering over Kafr Killa. They circled over all regions of Lebanon before leaving at 1555 hours over the sea off Naqurah.

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1405	Two Israeli enemy warplanes violated Lebanese airspace, entering over the occupied Shab'a Farms. They circled over all regions of Lebanon before leaving at 1555 hours over the sea off Naqurah.
28 September 2012	0730	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Naqurah. It circled over Beirut and its suburbs before leaving at 1855 hours over Naqurah.
	0750	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Naqurah. It circled over the South before leaving at 1305 hours over Alma al-Sha'b.
29 September 2012	0715	An Israeli enemy reconnaissance aircraft violated Lebanese airspace, entering over Kafr Killa. It circled over the South before leaving at 1520 hours over Rumaysh.

**Security Council**

Distr.: General
6 November 2012

Original: English

Identical letters dated 5 November 2012 from the Permanent Representative of Israel to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council

I write to draw your attention to an alarming development in our region.

On 2 November 2012 — in the midst of fighting between Syrian security forces and other armed elements near the Syrian villages of Beer Ajam and Barika — Syrian tanks crossed into the area of separation under the 1974 Separation of Forces Agreement between Israel and Syria. As I write this letter, the tanks remain in this area. Just today, gunfire from the Syrian side of the border struck an Israeli patrol.

The actions of the Syrian forces are a grave violation of the 1974 Separation of Forces Agreement between Israel and Syria. This represents a dangerous escalation that could have far-reaching implications for the security and stability of our region.

This is not the first time that we have witnessed Syrian violations of this agreement in recent months. On 28 July 2012, Syrian forces crossed into the area of separation. On 25 September 2012, the Syrian forces fired mortars that exploded in the area of separation.

In the face of these continued violations, Israel has shown maximum restraint. However, Israel views the continued violations of the Separation of Forces Agreement by the Syrian military forces with the utmost concern. The international community and the Security Council should address this alarming development without delay to prevent further escalation.

I should be grateful if you would have the present letter distributed as a document of the Security Council.

(Signed) Ron Prosor
Ambassador
Permanent Representative

